

1860-06-22

AFSENDER

Elisabeth Jerichau Baumann

MODTAGER

Jens Adolf Jerichau

FAKTA

Dokumenttype:

Brev

Sprog:

Dansk

Dateringsbegrundelse:

Brevets dato er placeret nederst i brevet.

Afsendersted:

London

Modtagersted:

København

Omtalte personer:

Line Jerichau

Thorald Jerichau

Arkivplacering:

Det Kongelige Bibliotek

DOKUMENTINDHOLD

Nu kan Elisabeth Jerichau Baumann endelig sende omtalte veksel hjem til ægtemanden (se brev af 19. juni 1860) og samtidig berette, at hun rejser til Manchester om to dage. Derefter fortsætter hun hjem over Hull, hvor der er skibsafgange mod København.

TRANSSKRIFTION

[Den 22. juni 1860]

Min elskede Adolf!

Tak for Dit so kjærlige Brev som jeg modtog idag! Herved faaer Du en Vechsel, de andre Penge bringer jeg selv jeg er vel, men jeg er træt og længes hjem.

Om jeg fik meget at bestille endnu her blev jeg dog ikke glad, thi det er svært at spinde Guld. Iovermorgen gaaer jeg til Manchester og derfra over Hull hjem. Bliver der noget af den Bestilling som Talen er om

[2] saa faaer jeg blive endnu 14 Dage længere her, og Du maae nøjes med et Brev istedet for mig.

Hils min egen lille Thoralt¹ og siig ham at jeg bringer engelske Bøger med til ham men ingen Automat fra Paris thi der var ingen undtagen Muus eller Caniner og han er for stor til slige Ting. Siig ham han maae nøjes med mig, det er bedre end Automaten med Skinliv.

[3] Gud signe Jer alle! Bare jeg igjen var hjem!

Din Elisa

London den 22de Juni

1860

Hils Line² og Kyss alle Børnene for mig. Lev vel! Jeg maae slutte Posten gaaer

Du faaer Brev fra Manchester.

Din Elisa

¹ Thorald Jerichau

² Line Jerichau

[22/6 1860]

Min elskede Adolf!

Tak for dit sødte Brev
som jeg modtog i Dag. Hermed
finder Du en Tjeksed, de
andre Penge bringer jeg selv,
jeg er vel, men jeg er
træt og ligger i seng.

Jeg har fået meget at
bestille endnu her blev
jeg dog ikke glad, thi det
er svært at spinde salt.

I overmorgen gælder jeg til
Manchester og forfra over
Hull hjem. Blevet der
meget af den Bestilling
som Telen er om, saa

Forer jeg blive endnu 14
Dage længere her, og der
måske rejst ned et Brev
indstillet for mig.

Lille mig egen lille
Thorvald. Du bringer
engelske Bøger med
de har nok ingen
betændelse fra Paris. De
der var ingen anden
ultras eller Animer og
bærer for stor til Rye
Ting. Jeg har her
mange andre med mig.
Det er bedre end København
med Alvin.

God njez. Jer. 44. 1. Bare
jz. 22. 1. ov. 12. 1.
Din. 12. 1.

Der Elise.
Indra von Elise - Frau.
1860

1800
St. Louis 3 Hys. etc.
Bismarck for viz.

Der ach! 'Teg' manne
 elatte Posten graue
 Da fuer Bros für
 Manchester. Die Elia